

Bản án số: 07/2021/HS-PT

Ngày 30 - 3 - 2021

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH LÀO CAI

Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Phạm Ngọc Toàn.

Các Thẩm phán: Ông Bùi Văn Khanh.

Ông Vũ Minh Quán.

Thư ký phiên tòa: Bà Đặng Thu Hằng – Thư ký Tòa án nhân tỉnh Lào Cai.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lào Cai tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Thanh – Kiểm sát viên.

Ngày 30 tháng 3 năm 2021 tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Lào Cai xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số 05/2021/TLPT-HS ngày 22 tháng 02 năm 2021 đối với bị cáo Nguyễn Bá H do có kháng cáo của bị cáo và người đại diện hợp pháp cho bị hại Vàng Quỳnh Hương đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 01/2021/HS-ST ngày 13/01/2021 của Tòa án nhân dân huyện Si Ma Cai, tỉnh Lào Cai.

- Bị cáo có kháng cáo và bị kháng cáo:

Nguyễn Bá H (tên gọi khác: Không), sinh ngày 15/7/1968 tại xã B, huyện B1, tỉnh Bắc Ninh.

Nơi cư trú: Tổ dân phố C, thị trấn C1, huyện C1, tỉnh Lào Cai; Nghề nghiệp: Cán bộ công chức; Trình độ học vấn: 12/12; Dân tộc: Kinh; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông Nguyễn Bá T (đã chết) và bà Nguyễn Thị V. Có vợ là Giàng Lệ N và có 04 con (con lớn nhất sinh năm 1993, con nhỏ nhất sinh tháng 01/2021); tiền sự: Không; tiền án: Không; nhân thân: Tốt. Bị cáo là Đảng viên Đảng Cộng sản Việt Nam, hiện đang bị đình chỉ sinh hoạt đảng theo Quyết định số 17-QĐ/UBKTHU ngày 12/3/2021 của Ủy ban kiểm tra Huyện ủy huyện C, tỉnh Lào Cai. Bị cáo hiện đang áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú – có mặt.

- Bị hại:

1. Bà Dì Thìn P, sinh năm 1966 (đã chết).

- *Người đại diện hợp pháp của bị hại Dì Thìn P:* Ông Vàng Sào C2, sinh năm 1963; anh Vàng Văn D, sinh năm 1987; anh Vàng Văn T, sinh năm 1991; chị Vàng Thị S, sinh năm 1988. Cùng địa chỉ: Thôn Đ3, xã S, huyện C1, tỉnh Lào Cai. Anh Vàng Văn T1, sinh năm 1986. Nơi cư trú: Tổ dân phố C, thị trấn C1, huyện C1, tỉnh Lào Cai. Chị Vàng Thị S1, sinh năm 1992. Nơi cư trú: Thôn L, xã H, huyện X, tỉnh Lào Cai.

- Người đại diện theo ủy quyền của anh Vàng Văn T1; anh Vàng Văn D; anh Vàng Văn T; chị Vàng Thị S; chị Vàng Thị S: Ông Vàng Sào C2 (văn bản ủy quyền ngày 10/8/2020). Có mặt.

2. Cháu Vàng Quỳnh H1, sinh ngày 29/10/2019 (đã chết).

- *Người đại diện hợp pháp của bị hại Vàng Quỳnh H1:* Anh Vàng Văn T, sinh năm 1991; chị Lương Thị M, sinh năm 1990. Cùng địa chỉ: Thôn Đ 3, xã S, huyện C1, tỉnh Lào Cai. Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Nguyễn Bá H không có giấy phép lái xe hạng C theo quy định. Khoảng 17 giờ ngày 02/6/2020, Nguyễn Bá H đã điều khiển xe ô tô của mình có biển số đăng ký 24C-082.14, nH hiệu FORLAND, số loại THACO, loại xe tải tự đổ, màu sơn xanh; khối lượng bản thân (trọng tải xe) là 5180 kg đi từ nhà của H thuộc tổ dân phố Phố Cũ, thị trấn Si Ma Cai, huyện Si Ma Cai, tỉnh Lào Cai theo Quốc lộ 4. Mục đích đi đến khu vực cầu Hóa Chư Phùng thuộc xã Nàn Sán để mua gạch về xây dựng. Bị cáo điều khiển xe với tốc độ khoảng 60km/h, khi đến đoạn đường Km 249+ 300 Quốc lộ 4 thuộc địa phận thôn Đội 3, xã Nàn Sán, huyện Si Ma Cai, tỉnh Lào Cai thì gặp đoạn đường dốc, đổ cua. Do không làm chủ tay lái, không làm chủ được tốc độ nên thân xe ô tô đã va quệt với tay lái của xe mô tô biển số đăng ký 24U1 – 002.61 đang di chuyển cùng C2êu do anh Sèn Văn V điều khiển, làm anh Việt bị ngã, xe mô tô anh V điều khiển va chạm với xe mô tô biển số đăng ký 24B1-995.32 của anh Thèn Văn T3 đang dừng bên lề đường làm hai xe mô tô bị đổ ra đường. Nguyễn Bá H tiếp tục điều khiển xe đến vị trí cách xe anh V bị đổ khoảng 120m thì tiếp tục va quệt với 3 xe mô tô dựng liền nhau bên lề đường làm 3 xe mô tô đổ chồng lên nhau lần lượt là xe mô tô biển số đăng ký 24P4-3734 của anh Phạm Minh Tuyến; xe mô tô biển số đăng ký 24T1-0332 của anh Đỗ Viết T4; xe mô tô biển số đăng ký 24B1-796.83 của anh Nùng Văn T5 và va quệt tiếp với xe mô tô biển số đăng ký 24U1- 1485, cách 3 xe mô tô trên khoảng 5m của anh Lưu Văn H3 khiến xe này bị đổ ra đường. Phát hiện phía trước bên phải đường là rãnh thoát nước sâu, không có người và có gốc cây to trước cửa nhà ông Vàng Sào C2, bị cáo đã điều khiển xe lao xuống rãnh thoát nước có gốc cây bên bờ để dừng xe. Nhưng do xe đang

chạy với tốc độ cao nên đã lao qua rãnh thoát nước đâm vào gốc cây làm gốc cây bị gãy và lao vào đồng củi đẩy đồng củi dón vào sân nhà anh Vàng Văn D, lúc này có bà Dì Thìn P bế cháu Vàng Quỳnh H1 đang ngồi chơi ở sân nhà anh Vàng Văn D khuất sau đồng củi, xe ô tô đã đẩy đồng củi chèn ép lên bà Dì Thìn P và cháu Vàng Quỳnh H1 đến gần sát nhà anh Vàng Văn D thì xe mới dừng lại. Bị cáo xuống xe kiểm tra mới phát hiện bà Dì Thìn P và cháu Vàng Quỳnh H1 bị mắc kẹt trong đồng củi trước đầu xe, bị cáo đã cùng với mọi người tìm cách đưa bà P và cháu H1 ra ngoài nhưng bà P đã tử vong, còn cháu Vàng Quỳnh H1 bị thương nặng được đưa đi cấp cứu, đến khoảng 19 giờ cùng ngày thì tử vong tại Trung tâm y tế huyện C1, tỉnh Lào Cai.

Tại biên bản giám định tình trạng kỹ thuật ô tô gây tai nạn ngày 08/6/2020 của Công ty cổ phần đăng kiểm xe cơ giới giao thông thuộc UBND tỉnh Lào Cai kết luận về hệ thống phanh xe như sau:

Hệ thống phanh chính dẫn động khí nén, phanh đỗ kiểu phanh tự hãm tác động trên các bánh xe trục 2.

- Đồng hồ chỉ báo áp suất trên bảng điều khiển hoạt động bình thường.
- Bàn đạp phanh đúng kiểu loại lắp đặt chắc chắn, hoạt động bình thường.
- Máy nén khí, bình chứa khí nén đúng kiểu loại lắp đặt chắc chắn, hoạt động bình thường.

- Đường ống dẫn động phanh, cơ cấu phanh hoạt động bình thường.
- Nổ máy kiểm tra, áp suất khí nén đảm bảo quy định và tiến hành đưa xe lên thiết bị kiểm tra phanh chân thấy: Các cơ cấu phanh hoạt động bình thường. Phanh bánh xe trục 1 bên phải không có hiệu quả phanh (Nguyên nhân do khe hở giữa má phanh và trống phanh quá lớn). Phanh bánh xe trục 1 bên trái, phanh bánh xe trục 2 hoạt động bình thường, hiệu quả phanh đạt yêu cầu.

- Kiểm tra phanh đỗ thấy: Phanh đỗ hoạt động bình thường, hiệu quả phanh đạt yêu cầu.

Ngoài ra biên bản giám định còn kết luận đối với Khung xe, thân vỏ; Hệ thống điện, đèn C2ếu sáng, đèn tín hiệu; Tổng thành động cơ và các hệ thống liên quan; Hệ thống lái; Hệ thống treo, truyền lực.

Tại bản kết luận giám định pháp y về tử thi số 68/2020/TT-TTPY ngày 22/6/2020 của Trung tâm pháp y thuộc sở y tế tỉnh Lào Cai đối với tử thi Dì Thìn P, kết luận: Nguyên nhân chết: Đa chấn thương. Bản kết luận giám định pháp y về tử thi số 69/2020/TT-TTPY ngày 22/6/2020 của Trung tâm pháp y thuộc sở y tế tỉnh Lào Cai đối với tử thi Vàng Quỳnh Hương, kết luận: Nguyên nhân chết: Đa chấn thương.

Bản án hình sự sơ thẩm số 01/2021/HS-ST ngày 13/01/2021 của Tòa án nhân dân huyện C, tỉnh Lào Cai đã xét xử như sau: Căn cứ điểm a, đ khoản 2 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; khoản 1 Điều 54 Bộ luật hình sự. Tuyên bố bị cáo Nguyễn Bá H phạm tội: “Vi phạm quy định về tham gia giao

thông đường bộ”. Xử phạt bị cáo Nguyễn Bá H 02 (hai) năm 06 (sáu) tháng tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bị cáo bị bắt đi thi hành án.

Ngoài ra bản án còn tuyên về án phí và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 18/01/2021 bị cáo Nguyễn Bá H kháng cáo bản án, đề nghị Tòa án cấp phúc thẩm xét xử lại theo hướng giảm nhẹ hình phạt tù và cho bị cáo được hưởng án treo.

Ngày 28/01/2021 người đại diện hợp pháp cho bị hại Vàng Quỳnh Hương là anh Vàng Văn T, chị Lương Thị M kháng cáo bản án, đề nghị Tòa án cấp phúc thẩm xét xử lại vụ án theo hướng không áp dụng khoản 1 Điều 54 Bộ luật hình sự cho bị cáo. Đề nghị áp dụng điểm a, đ khoản 2 Điều 260 Bộ luật hình sự xử phạt bị cáo mức án từ 03 (ba) năm tù đến 10 (mười) năm tù theo đúng quy định của pháp luật.

Tại phiên tòa phúc thẩm:

Bị cáo Nguyễn Bá H tự nguyện rút toàn bộ kháng cáo và khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như nội dung bản án sơ thẩm đã xét xử đối với bị cáo. Người đại diện hợp pháp của bị hại Vàng Quỳnh H1 giữ nguyên nội dung kháng cáo.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lào Cai đề nghị Hội đồng xét xử: Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355; Điều 356 Bộ luật tố tụng hình sự. Không chấp nhận kháng cáo của người đại diện hợp pháp của bị hại Vàng Quỳnh Hương, giữ nguyên nội dung bản án hình sự sơ thẩm số 01/2021/HS-ST ngày 13/01/2021 của Tòa án nhân dân huyện C1, tỉnh Lào Cai về phần hình phạt tù đối với bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về hành vi phạm tội của bị cáo: Lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa phúc thẩm phù hợp với lời khai của bị cáo tại phiên tòa sơ thẩm cũng như các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án. Như vậy đã có đủ căn cứ để kết luận: Khoảng 17 giờ ngày 02/6/2020, Nguyễn Bá H điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 24C-082.14, nH hiệu FORLAND, số loại THACO, loại xe tải tự đổ, màu sơn xanh; khối lượng bản thân (trọng tải xe) là 5180 kg, nhưng không có giấy phép lái xe hạng C (loại giấy phép được điều khiển loại xe này), đi từ thị trấn Si Ma Cai, huyện Si Ma Cai, tỉnh Lào Cai theo Quốc lộ 4. Mục đích đi đến khu vực cầu P, thuộc xã S để mua gạch về xây dựng. Bị cáo điều khiển xe với tốc độ khoảng 60km/h, khi đến đoạn đường Km 249+ 300 Quốc lộ 4 thuộc địa phận thôn Đội 3, xã Nàn Sán, huyện Si Ma Cai, tỉnh Lào Cai thì gặp đoạn đường dốc, đổ cua. Do không làm chủ tay lái, không làm chủ được tốc độ nên đã gây tai nạn làm bà Dì Thìn P và cháu Vàng Quỳnh H1 bị tử vong như nội dung vụ án đã nêu

ở trên. Hành vi của bị cáo Nguyễn Bá H đã vi phạm khoản 9 Điều 8 Luật giao thông đường bộ và phạm tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*” được quy định tại điểm a, đ khoản 2 điều 260 của Bộ luật hình sự.

[2]. Xét việc rút toàn bộ kháng cáo của bị cáo Nguyễn Bá H là hoàn toàn tự nguyện, không bị ép buộc. Vì vậy, Hội đồng xét xử phúc thẩm căn cứ Điều 342 Bộ luật tố tụng hình sự, đình chỉ xét xử phúc thẩm đối với kháng cáo của bị cáo.

[3]. Xét kháng cáo của người đại diện hợp pháp cho bị hại Vàng Quỳnh H1, Hội đồng xét xử nhận định: Trước khi phạm tội, bị cáo là người có nhân thân tốt. Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa sơ thẩm, bị cáo luôn thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; bị cáo đã bồi thường toàn bộ cho gia đình bị hại; gia đình bị hại đã có đơn xin giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo; bản thân bị cáo và vợ bị cáo, anh trai bị cáo trong quá trình công tác đã được các cơ quan nhà nước có thẩm quyền khen thưởng vì có thành tích xuất sắc như bản án sơ thẩm đã nhận định. Do có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, nên Tòa án cấp sơ thẩm đã căn cứ khoản 1 Điều 54 Bộ luật hình sự xử phạt bị cáo mức án dưới khung hình phạt là có căn cứ pháp luật, phát huy được tác dụng đấu tranh và phòng ngừa tội phạm. Sau khi xét xử sơ thẩm, bị cáo kháng cáo và xuất trình thêm tình tiết mới đó là: Ngày 16/11/2020, bị cáo phát hiện một con trâu buộc ở gốc cây dưới khe cạn gần UBND xã Bản Mế, huyện Si Ma Cai, bị cáo nghi là trâu bị trộm cắp và đã báo Công an huyện Si Ma Cai. Công an huyện đã tổ chức truy bắt được đối tượng là Giàng Seo L là người trộm cắp con trâu đó của gia đình anh Giàng A G, Công an huyện đã khởi tố vụ án, khởi tố bị can để điều tra theo thẩm quyền (*Đơn có xác nhận của Công an huyện Si Ma Cai*). Đây là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo điểm b, s, t khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự cần áp dụng cho bị cáo. Bị cáo được hưởng 03 tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại các điểm b, s, t khoản 1 và 01 tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự. Vì vậy, việc không chấp nhận kháng cáo của người đại diện hợp pháp cho bị hại Vàng Quỳnh Hương là có căn cứ pháp luật.

[4]. Về án phí: Bị cáo, đại diện bị hại không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

[5]. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lý do trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào Điều 342; điểm a, đ khoản 1 Điều 355; Điều 356 của Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án.

1. Đình chỉ xét xử phúc thẩm đối với kháng cáo của bị cáo Nguyễn Bá H.

2. Không chấp nhận kháng cáo của người đại diện hợp pháp của bị hại Vàng Quỳnh Hương, giữ nguyên bản án hình sự sơ thẩm số 01/2021/HS-ST ngày 13/01/2021 của Tòa án nhân dân huyện C1, tỉnh Lào Cai về phần hình phạt tù đối với bị cáo như sau:

Tuyên bố bị cáo Nguyễn Bá H phạm tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*”.

Căn cứ vào điểm a, đ khoản 2 Điều 260; điểm b, s, t khoản 1, khoản 2 Điều 51; khoản 1 Điều 54 Bộ luật hình sự. Xử phạt bị cáo Nguyễn Bá H 02 (hai) năm 06 (sáu) tháng tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt bị cáo đi thi hành án.

3. Về án phí: Bị cáo Nguyễn Bá H và đại diện bị hại không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

4. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Lào Cai;
- Sở Tư pháp;
- Phòng Hồ sơ CA tỉnh;
- CQTHAHS CA H.Si Ma Cai;
- CQĐT CA H.Si Ma Cai;
- TAND H.Si Ma Cai;
- VKSND H.Si Ma Cai;
- C2 cục THADS H.Si Ma Cai;
- Bị cáo; ĐD Bị hại;
- CB P. Nông nghiệp&PTNT H.Si Ma Cai;
- Ủy ban kiểm tra Huyện ủy Si Ma Cai;
- Lưu hồ sơ – AV.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Phạm Ngọc Toàn